

Docking Entertainment System

MCM138D

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Užívateľský manuál

Návod na používanie

Felhasználói kézikönyv



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 220-230 V/50 Hz
Elemes működéshez 1 x CR2032
Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
maximális 18 W
névleges < 10 W
készletléti állapotban < 3 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 6.2 kg

Befoglaló méretek
szélesség 150 mm
magasság 150 mm
mélység 220 mm

Rádiórezs vételi tartomány

URH 87,5 – 108 MHz
MW 531 – 1602 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény 2 x 15 W

ČESKA REPUBLIKA

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěťte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

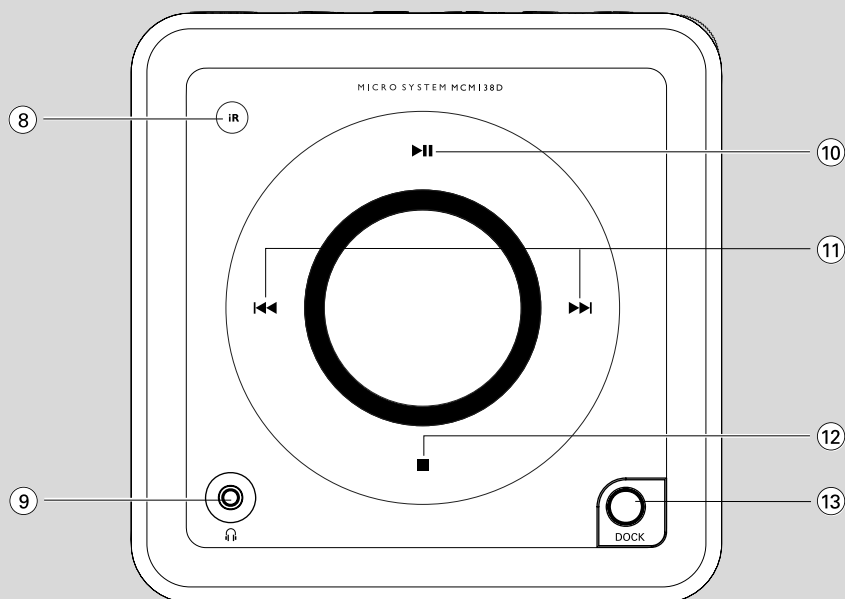
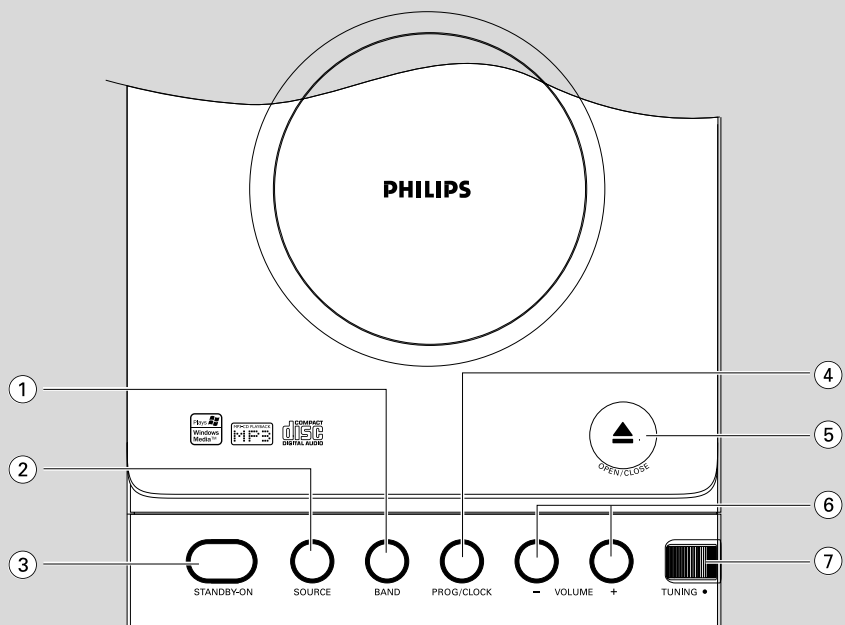
Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.



Русский	6
Polski	22
Česky	37
Slovensky	52
Magyar	67

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Általános tudnivalók

A készülékkel szállított tartozékok	68
Környezetvédelmi szempontok	68
A biztonságra vonatkozó tudnivalók	68

ELŐKÉSZÜLETEK

A hátoldalon lévő csatlakozók	69–70
A távirányító használata előtt	70
A (lítium CD2032) elem cseréje a távirányítóban ..	70

KEZELŐGOMBOK

A készüléken és a távirányítón lévő kezelőgombok	71
--	----

ALAPMŰVELETEK

A rendszer bekapcsolása	72
Energiatakarékosság: Automatikus átkapcsolás készenléti módba	72
A hangerő és hangszín beállítása	72

CD/MP3/WMA

CD lejátszása	73
A lejátszást irányító legfontosabb gombok	73
MP3/WMA lemezek lejátszása	73
Különbféle lejátszási módok:	
SHUFFLE és REPEAT	74
Számok beprogramozása	74
A program átnézése	74
A program törlése	74

Rádió

Hangolás egy rádióadóra	75
-------------------------------	----

Mészaki adatok

Óra/Időkapcsoló

Az óra beállítása	76
A TIMER időkapcsoló beállítása	76
A TIMER időkapcsoló be- és kikapcsolása	76
A SLEEP szenderegési funkció be- és kikapcsolása	76

DOCK

Lejátszás iPod készülékről a dokkoló használatával	77-78
Kompatibilis hordozható lejátszó	
Dokkolóadapterek	
Lejátszás iPod készülékről	
Az Apple iPod akkumulátorának feltöltése a dokkoló használatával	78

Hibakeresés

.....	79-80
-------	-------

MŰSZAKI ADATOK

.....	81
-------	----

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában!

A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz itt regisztrálhatja termékét: www.philips.com/welcome.

A készülék megfelel az Európai Unió rádiófrekvenciás zavarra vonatkozó előírásainak.

A készülékkel szállított tartozékok

- 2 hangfal
- MCM138D távirányító (elemmel)
- MW antenna
- Dokkolókészlet
 - 1 X Apple iPod dokkoló
 - Dokkolóadapterek (4 adapter a különféle iPod-típusokhoz)

Környezetvédelmi szempontok

A készülék csomagolása főként papírtartalmú anyagokat nem tartalmaz. Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a csomagolást könnyen szét lehessen választani három egynemű anyagra: karton (doboz), polisztirol (hungarocell) és polietilén (zacskók, védőlap).

A készülék olyan anyagokból áll, melyek újrahasznosíthatók, ha a szétszerelést hozzáértő cég végzi. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat, kimerült elemeket és a kiöregedett készüléket a helyi előírások figyelembe vételével helyezze a hulladékgyűjtőbe.

Régi termékének eldobása

A terméket kiváló minőségű anyagokból és összetevőkből tervezték és készítették, melyek újrahasznosíthatóak és újra felhasználhatóak.

Ha az áthúzott keresek szemetes szimbólumot látja egy terméken, akkor a termék megfelel a 2002/96/EK Európai Direktívának.

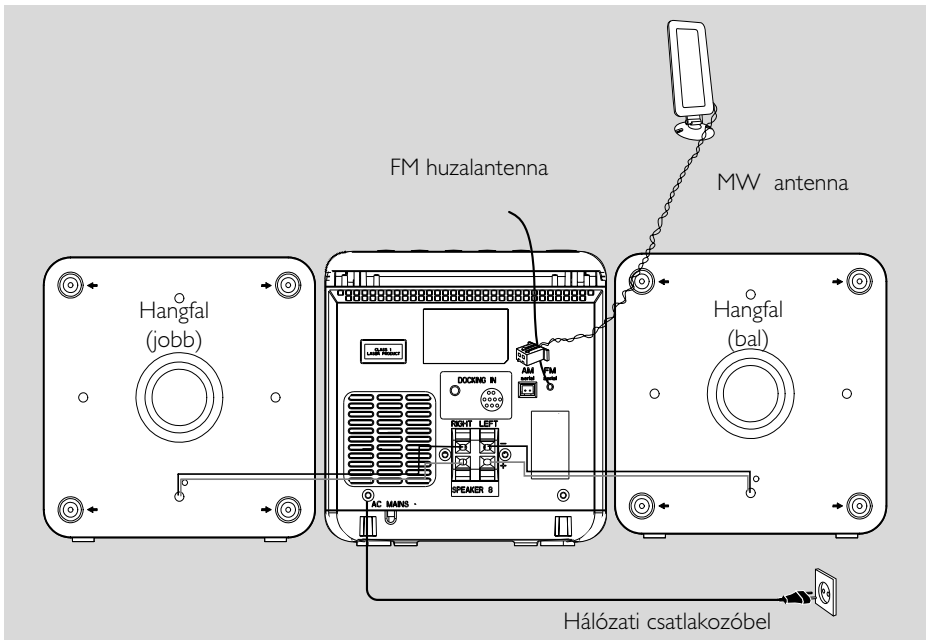
Kérjük, érdeklődjön az elektromos és elektronikus termékek helyi szelektív hulladékgyűjtési rendjéről.

Kérjük, a helyi törvényeknek megfelelően járjon el, és régi termékeit ne a normális háztartási szeméttel dobja ki. A régi termék helyes eldobása segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre nézve.



A biztonságra vonatkozó tudnivalók

- Mielőtt használni kezdené a rendszert ellenőrizze, hogy az adattáblán (vagy a feszültségválasztó mellett) jelzett üzemi feszültség megegyezik-e annak a feszültségforrásnak a feszültségértékével, ahonnan üzemeltetni kívánja a rendszert. Ha nem, forduljon a forgalmazóhoz.
- A készüléket sima, kemény és szilárd felületre helyezze.
- Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülécsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig működőképesnek kell lennie.
- Az egységet a fali csatlakozóaljzat közelébe helyezze, ahol a tápkábelt könnyedén csatlakoztathatja.
- A készülék mechanikus alkatrészeinek súrlódási felületei önkéntes, ezért az olajozásuk és kenésük tilos.
- Olyan helyre tegye a készüléket, ahol megfelelő a szellőzés, hogy a belsejében keletkezett hő szabadon eltávozhasson. A készülék mögött és fölött legalább 10 cm (4 hüvelyk), az oldalai mellett pedig 5 cm (2 hüvelyk) szabad helynek kell lennie.
- A szellőzést nem szabad megakadályozni azzal, hogy pl. újságpapírral, terítővel, függönnyel vagy hasonlóval eltakarjuk a szellőzőnyílásokat.
- Óvja a készüléket, elemeket és lemezeket a túlzott páratartalomtól, csapadéktól, homoktól és az olyan erős hőhatástól, mely fűtőtest közelében, vagy közvetlen napsütésen lehet.
- A készülékre nem szabad nyílt lángforrásokat, például meggyújtott gyertyát helyezni.
- A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyat, például vázát helyezni.
- Ha a készülék hideg helyről melege, vagy nagyon páráos környezetbe kerül, akkor a lézertoptika bepárásozhat. Ilyenkor a CD-lejátszó nem megfelelően működik. Hagyja bekapcsolva a készüléket körülbelül egy órán keresztül úgy, hogy nem tesz be lemezt, ezután lehet már lejátszani.
- A készülék mechanikus alkatrészeinek súrlódó felületei önkéntes anyagból vannak, ezért az olajozásuk és kenésük tilos.
- Az akkumulátorokat és akkumulátorcsomagokat óvja a magas hőmérséklettől, ezért ne tegye ki például közvetlen napfény hatásának, ne helyezze tűz közelébe stb.
- **Amikor a rendszer átkapcsol készenléti módba, akkor is fogyaszt energiát. Ha teljesen feszültségmentesíteni akarja a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót a fali dugaljából.**



A hátoldalon lévő csatlakozók

Az adattábla a rendszer hátoldalán található.

A Tápfeszültség

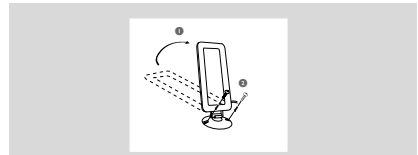
- Mielőtt csatlakoztatná a hálózati csatlakozót a fali dugaljba, ellenőrizze, hogy az összes többi csatlakoztatást elvégezte-e.

FIGYELEM!

- Az optimális teljesítmény elérése érdekében csak az eredeti hálózati csatlakozókábelt használja.
- Ha a készülék feszültséget kap, ne végezzen újabb csatlakozásokat, és ne módosítsa a meglévőket.

B Az antennák csatlakoztatása MW antenna

- 1 Nyissa szét a hurokantennát, és szükség esetén csavarokkal (nem tartozék) rögzítse lapos, kemény és stabil felületre:



- 2 A hurokantenna dugaszát a fenti ábrának megfelelően helyezze az MW ANTENNA aljzatba.
- 3 Állítsa be úgy az antennát, hogy optimális legyen a vétel.

FM Antenna

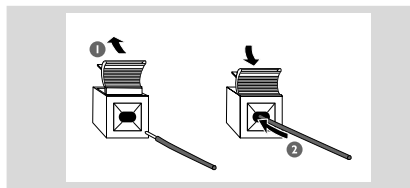
Szükségtelen, hogy az FM antennát csatlakoztassa, mivel a rendszerbe van integrálva.

- Az antennát a lehető legmesszebbre helyezze a televíziótól, képmagnótól és más sugárforrásoktól.

C A hangfalak csatlakoztatása

Első hangfalak

Nyissa szét a hurokantennát, és szükség esetén csavarokkal (nem tartozék) rögzítse lapos, kemény és stabil felületre, a (vörös jelzésű) vezeték a "+", a (fekete jelzésű) a "-" aljzatba.



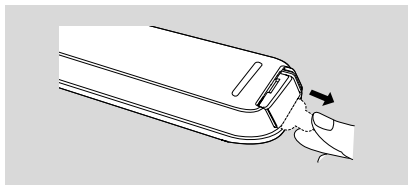
- Az ábrán látható módon csíptesse be a hangfal vezetékeinek szigetetlen részét.

Megjegyzések:

- Az optimális hangzás érdekében mindig a készülékkel szállított hangfalakat használja.
- Soha ne csatlakoztasson egynél több hangfalat egyik +/- csatlakozópárba se.
- Soha ne csatlakoztasson olyan hangfalat, melynek impedanciája kisebb a készülékkel szállított hangfalénál. Erre vonatkozó információk jelen kézikönyv MŰSZAKI ADATOK c. részében találhatók.

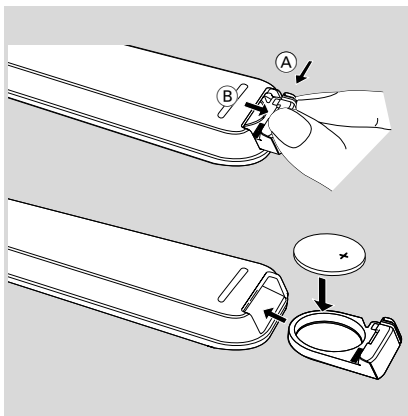
A távirányító használata előtt

- 1 Pull out the plastic protective sheet.
- 2 Válasszuk ki azt az eszközt, amelyet vezérelni szeretnénk úgy, hogy lenyomjuk az annak megfelelő gombot a távirányítón (például CD, TUNER).
- 3 Majd válasszuk ki a kívánt funkciót (például ►, ◀, ►|).



A (lítium CD2032) elem cseréje a távirányítóban

- 1 Húzzuk ki a gombot (A) kissé jobb.
- 2 Húzzuk ki az elemtartót (B).
- 3 Cseréljük ki az elemet, és teljesen helyezzük vissza az elemtartót az eredeti helyére.



FIGYELEM!
AZ ELEMÉK VEGYI ANYAGOKAT TARTALMAZNAK, EZÉRT A MEGFELEŐ HULLADÉKGYŰJTŐBE KELL AZOKAT HELYEZNI.

A készüléken és a távirányítón lévő kezelőgombok

① BAND

- Tuner..... (csak a készüléken) - hullámsáv kiválasztása.

② SOURCE (CD/TUNER/DOCK)

- a készülék kikapcsolása.
- a CD/ FM /AM/DOCK hangforrás valamelyikének kiválasztása;

③ STANDBY-ON / ⏻

- a készülék készenléti módba/Eco készenléti/ bekapcsolása.

④ PROG/CLOCK

CD állás számok beprogramozása és a clock állás az óra funkció beállítása.

⑤ OPEN•CLOSE

- a CD-tartó kinyitása/ bezárása.

⑥ VOLUME – / +

- a hangerő beállítása.

⑦ TUNING ●

- hangolás egy rádióadóra.

⑧ IR SENSOR

- a távirányító infravörös sugárzójának érzékelője.

⑨ 🎧

- fejhallgató csatlakozója.

⑩ ▶ II

CD állás a CD lejátszásának elindítása és megszakítása.

⑪ ⏮ / ⏭

- ugrás az aktuális/ előző/ következő szám elejére.
- keresés visszafelé vagy előre egy számon belül/ a CD-n.

⑫ STOP ■

- stops CD playback or erase a CD program.

⑬ AUX IN

- csatlakoztatja a külső audioforrást.

⑭ MUTE

- a hang átmeneti kikapcsolása és visszakapcsolása.

⑮ REPEAT

- egy szám/a CD-program/a teljes CD ismételt lejátszása.

⑯ SHUFF (SHUFFLE)

- a CD számainak véletlen sorrendben történő lejátszása.

⑰ SLEEP

- a szenderegési funkció be- és kikapcsolása, a szenderegési időtartamának kiválasztása.

⑱ TIMER

- az időkapcsoló-funkció és a funkció kikapcsolása bekapcsolása, vagy időkapcsoló beállítása.

⑲ ALBUM ▼ ▲

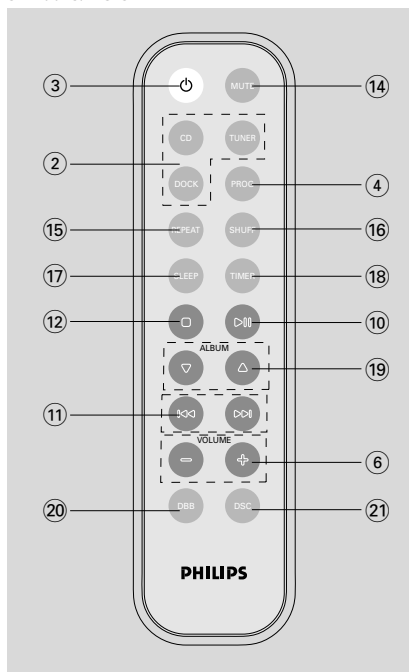
MP3 disc állás .. kiválasztása lemezről.

⑳ DBB

- (Dynamic Bass Boost) a mély hangok kiemelése.

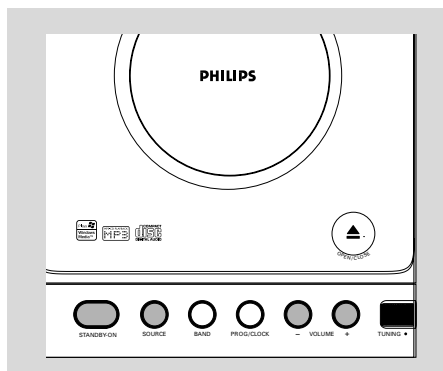
㉑ DSC

- (Digital Sound Control) a zene jellegének megfelelő hanghatás kiemelése: JAZZ/POP/ CLASSIC/ROCK.



A távirányítóra vonatkozó megjegyzések:

- **Először válassza ki azt a hangforrást, amelyiket a távirányítóról vezérelni kívánja úgy, hogy megnyomja a távirányítón a hangforrás gombját (pl. CD vagy TUNER).**
- **Ezután válassza ki a megfelelő funkciót ▶, ◀, ▶/ stb.).**



FONTOS:

MIelőTT HASZNÁLNI KEZDENÉ A RENDSZERT, HAJTSA VÉGRE AZ ELŐKÉSZÜLETEKET.

A rendszer bekapcsolása

- Aktív vagy Eco készenléti állapotban nyomja meg a **STANDBY-ON** gombot (☰ a távvezérlőn).
→ A rendszer átkapcsol az utoljára kiválasztott hangforrásra.
- Nyomjuk le a **SOURCE** (CD, TUNER, AUX vagy DOCK a távirányítón az ☰).
→ A rendszer átkapcsol az utoljára kiválasztott hangforrásra.

Ha készenléti módba akarja kapcsolni a készüléket

- megnyomja a készüléken a **STANDBY-ON** (a távirányítón az ☰).
→ Megjelenik az óra.

Átkapcsolás Eco Power készenléti módba

- Bármelyik üzemmódban tartva lenyomva a **STANDBY-ON** (☰ a távirányítón az) gombot legalább 2 másodpercig.
→ A kijelző elsötétül.

Energiatakarékosság: Automatikus átkapcsolás készenléti módba

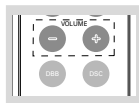
A készülék energiatakarékosság miatt átkapcsol készenléti módba 15 perccel azután, hogy a szalag vagy a CD a végére ért, ha közben nem nyom meg egyetlen gombot sem.

Megjegyzés:

– Eco készenléti állapotban csak a **SOURCE** (Forrás) és a **STANDBY-ON** gomb használható.

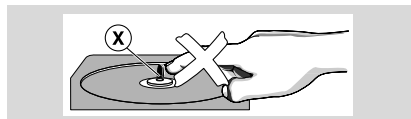
Adjusting volume and sound

- 1 Forgassa a készüléken lévő **VOLUME - / +** to gombot az óramutató járásával ellentétes irányban ha csökkenteni, vagy az óramutató járásával egyező irányban ha növelni kívánja a hangerőt.
→ A kijelzőn a hangerő szintjére utaló jelzés és egy 0-32 közötti érték jelenik meg.
- 2 Nyomja meg a **DSC** hangszínszabályzó gombot egyszer vagy ismételten mindaddig, míg a kívánt hangszínbeállítás jelzése meg nem jelenik a kijelzőn: JAZZ / POP / CLASSIC / ROCK.
- 3 A **DBB** (a távirányítón az) vagy) gomb megnyomásával lehet a dinamikus basszuskiemelést be- és kikapcsolni.
→ Ha be van kapcsolva a DBB funkció, akkor a kijelzőn a **DBB** jelzés látszik.
- 4 Ha átmenetileg ki akarja kapcsolni a hangot, nyomja meg a távirányítón a **MUTE** gombot.
→ A lejátszás tovább folytatódik, hang nem hallatszik, és a kijelzőn a **MUTE** felirat látszik.
- Ha vissza akarja kapcsolni a hangot, akkor:
 - vagy nyomja meg ismét a **MUTE** gombot;
 - vagy változtassa meg a hangerő beállítását.
 - hangforrás cseréje.



**FIGYELEM!**

A CD-lejátszó olvasófejét soha ne érintse meg!

**Lemez behelyezése**

Ezzel a CD-lejátszóval audio CD-ket lehet lejátszani, beleértve az írható CD-ket és újírható CD-ket/MP3/WMA is.



- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD és DVD és számítógépes alkalmazásra szánt CD-k azonban nem használhatók.
- DRM védett WMA fájlok használata nem lehetséges
- 1 Válassza ki a **CD** hangforrást.
- 2 Az **OPEN/CLOSE** gombbal nyissa ki a CD-tartót.
→ Amikor kinyitja a CD-tartót, megjelenik az **OPEN** felirat.
- 3 Helyezzen be egy CD-t úgy, hogy a nyomtatott oldala legyen felül, majd az **OPEN/CLOSE** gombot megnyomva zárja be a CD-tartót.
→ Amikor a CD-lejátszó megvizsgálja a CD tartalmát, a **REPEAT** felirat látszik. Az összes zeneszám száma és a lejátszási idő (vagy az összealbumok száma és a rajta található zeneszámok az MP3 lemezhez) jelenik meg.

A lejátszást irányító legfontosabb gombok**CD lejátszása**

- A **▶||** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.
→ A CD lejátszása alatt az aktuális műsorszám sorszáma és a lejátszása során eltelt idő látszik a kijelzőn.

Másik szám kiválasztása

- Nyomja meg a **◀◀▶▶** gombot egyszer vagy ismételten mindaddig, míg a keresett műsorszám sorszáma meg nem jelenik a kijelzőn.

Lejátszás megszakítása

- Nyomja meg a **◀◀▶▶** gombot.
→ A készülék a CD-t nagyobb sebességgel, halkabban játssza le.
- 2 Ha megtalálta a keresett dallamrészét, engedje el a **◀◀▶▶** gombot.
→ A lejátszás a szokásos módon folytatódik.

Lejátszás megszakítása

- Nyomja meg a **▶||** gombot.
→ A lejátszás szüneteltetése alatt a kijelző kimerveedik és a lejátszás során eltelt idő villog.
→ Ha folytatni kívánja a lejátszást, nyomja meg ismét a **▶||** gombot.

Lejátszás megállítása

- Nyomja meg a **■** gombot.

Megjegyzés: A CD lejátszása akkor is befejeződik, ha:

- kinyitja a CD-tartót
- a CD a végére ért
- Választhatunk egy másik forrást: **TAPE, TUNER, – AUX** vagy **készenlét**.

MP3/WMA lemezek lejátszása

- 1 Helyezzen be egy MP3 lemezt.
→ A lemezen található műsorszámok magas száma miatt a lemez olvasásának ideje akár tíz másodpercnél is több lehet.
→ A kijelzőn az "XXXX" üzenet jelenik meg. Az üzenetben az "XX" az album számát, az "XX" pedig a tétel számát jelöli.
- 2 A **ALBUM** ▲ a megnyomásával válassza ki az albumot.

- 3 A **◀◀▶▶** a megnyomásával válassza ki az tétel.
→ Az album szám változni fog, amikor az első zeneszámtól eléri az albumon a **◀◀▶▶** lenyomásával vagy az utolsó zeneszám elérésével a **▶▶** lenyomásával.

- 4 A lejátszás elindításához nyomja meg a **PLAY/PAUSE** gombot.

- Lejátszás közben a **ALBUM** gomb megnyomásával hívhatja elő az album és a tétel nevét.

Támogatott MP3 lemezformátumok:

- ISO9660, Joliet, UDF 1,5
- Legmagasabb tételszám: 512 (fájlnev hosszától függően)
- Albumok maximális száma: 99
- Támogatott mintavételezési frekvenciák: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Támogatott átviteli sebesség: 32–256 (kbps), változó átviteli sebesség

Különbéle lejátszási módok: SHUFFLE és REPEAT

A lejátszás megkezdése előtt vagy közben kiválaszthat különböző lejátszási módokat és áttérhet egyikről a másikra. A lejátszási módok a PROGRAM funkcióval is kombinálhatók.

SHUFFLE a teljes CD összes számának lejátszása véletlen sorrendben

REPEAT ALL ... teljes CD/a program ismételt lejátszása

REPEAT az aktuális szám folyamatos lejátszása

REPEAT ALB ... az album minden zeneszámát megismétli (csak MP3 esetén).

- 1 A kívánt lejátszási mód kiválasztásához addig nyomja meg ismételtelen a **SHUFF** vagy a **REPEAT** a távirányítón az gombot a lejátszás megkezdése előtt vagy aközben, míg annak jelzése meg nem jelenik a kijelzőn.
- 2 Ha STOP állásban van, akkor a **▶▶** (a távirányítón az **▶▶**) gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.
→ Ha a SHUFFLE módot választja, a lejátszás azonnal elkezdődik.
- 3 Ha vissza kíván térni a szokásos módon történő lejátszáshoz, akkor addig nyomja meg ismételtelen a **SHUFF** illetve **REPEAT** gombot, míg a SHUFFLE/REPEAT lejátszási mód jelzése nem látszik tovább a kijelzőn.
- A kiválasztott lejátszási mód a **■** gomb megnyomásával is törölhető.

Megjegyzés:

- A **SHUFFLE** és **REPEAT** funkciók nem használhatók egyidőben.
- A program módban a kevert lejátszás nem választható.

Számok beprogramozása

STOP állásban válassza ki és programozza be a CD számait tetszőleges sorrendben. Bármelyik számot tárolhatja többször is. A memóriában akár 20 zeneszám tárolható.

- 1 In the stop position, use the **◀◀▶▶** to select your desired track number.
- MP3 esetén **ALBUM** gomb megnyomásával választhatja ki a kívánt albumot, majd a megnyomásával **◀◀▶▶** választhatja ki a kívánt misorszám
- 2 A programozás eltárolásához nyomja meg a **PROGRAM** (vagy **PROG/CLOCK** csak a készüléken) gombot.
→ Kijelző: A **PROG** felirat villog, és rövid ideig megjelenik a **■** majd a kiválasztott misorszám száma (és a kiválasztott album száma MP3 esetén)
- 3 A 1-2 lépések ismétlésével válasszon ki és tároljon további számokat a programban.
→ A **FULL** jelzés látszik a kijelzőn, ha több, mint 20 számot próbálna tárolni.
- 4 A **▶▶** gomb megnyomásával indítsa el a CD-program lejátszását.

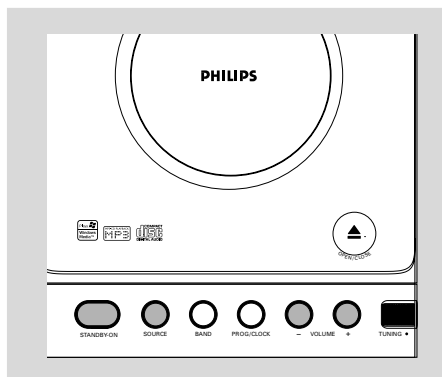
A program átnézése

- Állítsa meg a lejátszást és nyomja meg többször a **PROGRAM** (vagy **PROG/CLOCK** csak a készüléken) gombot.
→ A kijelzőn először megjelenik a beprogramozott sorrend, majd a tárolt misorszám száma (és az album száma MP3 esetén).
- Ha befejezte, nyomja meg a **■** gombot.

A program törlése

A következőképpen törölheti programot:

- STOP állásban megnyomja egyszer a **■** gombot;
- lejátszás közben megnyomja kétszer a **■** gombot;
- kinyitja a CD-tartót.
→ A **PROG** felirat nem látszik tovább.



Hasznos tanácsok:

A rádióvétel javításáho

- FM-adás tökéletes vételéhez húzza ki teljesen a készülék hátulján található antennát.

Hangolás egy rádióadóra

- 1 Válassza ki a **TUNER** hangforrást.
→  az óra.
- 2 Nyomja meg a **BAND (TUNER a távvezérlőn)** gombot egyszer a hullámsáv kiválasztásához.
- 3 hangolás egy rádióadóra. **TUNING** ● .
→ A kijelzőn megjelenik a beállított állomás frekvenciája.

Műszaki adatok

A készülék házának tisztítása

- Finom tisztítószeres oldattal enyhén benedvesített puha ruhát használjon a tisztításhoz. Ne használjon alkoholt, denaturált szeszt, ammóniát vagy súrolószert tartalmazó tisztítószer.

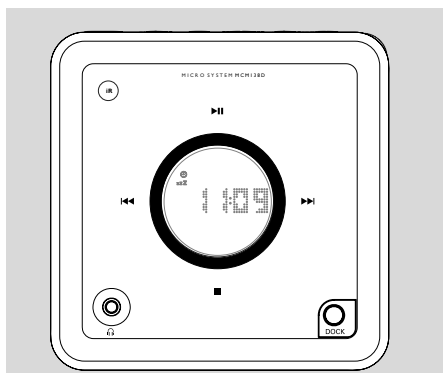
A lemezek tisztítása

- A bepiszkolódott lemezeket tisztítókendővel tisztítsa meg. Törölje át a közepétől kifelé haladva. Soha ne végezze a törlést körkörösén.
- A tisztításhoz ne használjon olyan oldószert, mint például benzin vagy hígító, a kereskedelemben kapható tisztítószer, se a hanglemezek tisztításához való antisztatikus spray-t.



A lejátszó optikájának megtisztítása

- Hosszabb használat után a lemezlejátszó optikája beporosodhat. A jó lejátszás biztosítása érdekében célszerű a lencsét a Philips CD Lens Cleaner vagy más, a kereskedelemben kapható lencsetisztító segítségével megtisztítani. A tisztítást a lencsetisztító használati utasításai alapján végezze.



Az óra beállítása

- 1 Készületi módban nyomja meg a **PROG/CLOCK** gombot.
→ Az óra értékének számjegyei villognak.
- 2 A **◀◀ / ▶▶** gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti, azzal ellentétesen csökkentheti az óra értékét.
- 3 Nyomja meg ismét a **PROG/CLOCK** gombot.
→ A perc értékének számjegyei villognak.
- 4 A **◀◀ / ▶▶** gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti, azzal ellentétesen csökkentheti a perc értékét.
- 5 A beállítás jóváhagyásához nyomja meg az **PROG/CLOCK** gombot.

Megjegyzés:

– Ha nem állította be az órát, a kijelzőn --:-- jelenik meg.

A TIMER időkapcsoló beállítása

- A készülék ébresztőóráként is használható úgy, hogy egy előre beállított időpontban a CD-lejátszó/DOCK, magnó vagy rádió bekapcsol. Az időkapcsoló csak olyankor használható, ha az óra be van állítva.
 - Ha beállítás közben több, mint 90 másodpercen keresztül egyetlen gombot sem nyom meg, a készülék kilép az időkapcsoló beállításának üzemmódjából.
- 1 Bármelyik üzemmódban tartva lenyomva a **TIMER** a távvezérlőn gombot legalább 2 másodpercig.
 - 2 A hangforrás kiválasztásához nyomjuk le a **◀◀ / ▶▶** (vagy **CD / TUNER** a távvezérlőn) a távirányítón az) gombot.
 - 3 A **TIMER** gombot megnyomva hagyja jóvá a választást.
→ Az óra értékének számjegyei villognak.

- 4 A **◀◀ / ▶▶** gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti, azzal ellentétesen csökkentheti az óra értékét.
- 5 Nyomja meg ismét a **TIMER** gombot.
→ A perc értékének számjegyei villognak.
- 6 A **◀◀ / ▶▶** gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti, azzal ellentétesen csökkentheti a perc értékét.
- 7 A beállítás jóváhagyásához nyomja meg a **TIMER** gombot.
→ Az időkapcsoló be van állítva, és be van kapcsolva.

Megjegyzés:

- Ha ki van választva a forrás CD, és nincs lemez a CD tálcában, vagy a lemez hibás, automatikusan a TUNER választódik ki.

- Ha a forrás DOCK ki van választva, de nincs iPod készülék dokkolva, illetve nincs dokkolási kapcsolat, akkor automatikusan a TUNER készülék lesz kijelölve.

A TIMER időkapcsoló be- és kikapcsolása

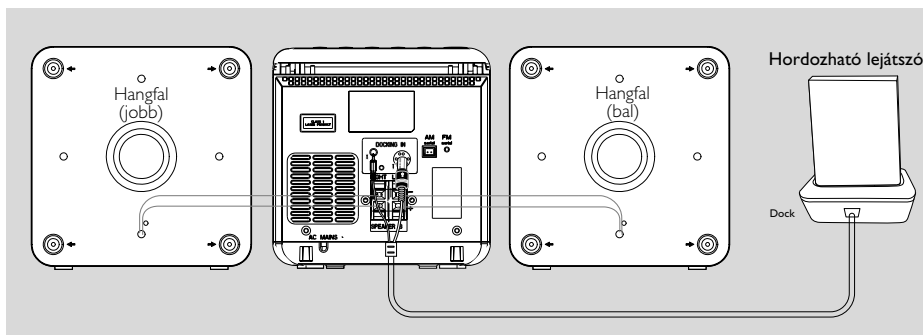
- Készületi módban vagy lejátszás közben nyomja meg egyszer a készüléken a **TIMER** gombot.
→ Ha az időkapcsoló be van kapcsolva, akkor látszik a kijelzőn a  felirat, ha nincs bekapcsolva, akkor nem.

A SLEEP szenderegési funkció be- és kikapcsolása

A szenderegés időkapcsolója lehetőséget ad arra, hogy a készülék automatikusan kikapcsoljon egy előre beállított időtartam eltelte után. A szenderegés időkapcsolója csak akkor használható, ha az óra be van állítva.

- Lejátszás közben a távirányítón lévő **SLEEP** gombot egyszer vagy ismételten mindaddig.
→ A kijelzőn látszik a **SLEEP** felirat és miután választott a sorban megjelenő lehetséges időtartamokból: **60**, **45**, **30**, **15**, **0**, **60**...a választott időtartam értéke is.
- Ha ki akarja kapcsolni, nyomja meg a távirányítón lévő **SLEEP** gombot egyszer vagy ismételten mindaddig, míg meg nem jelenik a kijelzőn a "0" felirat, vagy kapcsoljon át a készülékről vagy a távirányítóról készületi módba.





Lejátszás iPod készülékről a dokkoló használatával

A mellékelt dokkolót Hi-Fi rendszeréhez csatlakoztatva a dokkoló lejátszó hangját a Hi-Fi rendszer erősítjes hangszóróin keresztül hallhatja.

Kompatibilis hordozható lejátszó

- A következő, 30 érintkezős dokkolóegység-csatlakozóval rendelkező Apple iPod típusok: 1., 2. és 3. generációs nano, 5. generációs iPod (videó), iPod touch és iPod classic.

Dokkolóadapterek

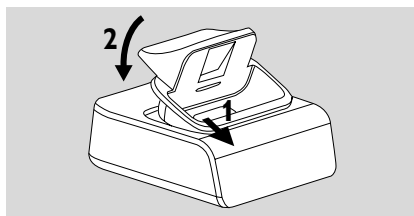
Mielőtt a lejátszót csatlakoztatná a dokkolóhoz, rögzítse a megfelelő dokkolóadaptert a dokkolóban, hogy biztosítva legyen a dokkolni kívánt lejátszó szilárd csatlakoztatása.

A megfelelő dokkolóadapter kiválasztása

- A termékhez 4 iPod dokkolóadapter van mellékelve. Az adaptereken fel van tüntetve, hogy mely iPod típushoz használhatók.

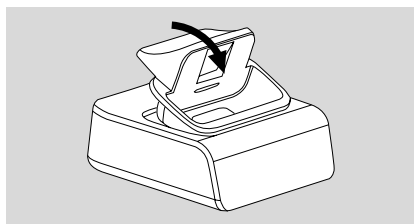
A dokkolóadapter behelyezése

- Illessze a két nyelvet a két mélyedéshez a dokkolón és az adapteren, majd óvatosan nyomja be az adaptert kattanásig.



A dokkolóadapter eltávolítása

- Óvatosan lenyomva oldja ki a dokkolóadaptert (lásd az alábbi ábrát), majd vegye ki.



Lejátszás iPod készülékről

- 1 Válassza a megfelelő típusú és méretű dokkolóadaptert, majd csúsztassa be a dokkolóba (Lásd: Dokkolóadapter).
- 2 Helyezze el megfelelően iPod készülékét a dokkolóban.
- 3 Csatlakoztassa a dokkoló kábeleit a fő egység megfelelő DOCKING IN aljzataihoz.
- 4 Nyomja meg többször egymás után a **SOURCE** vagy a DOCK gombot a DOCK forrás kiválasztásához.
- A csatlakoztatott lejátszó automatikusan elindítja a lejátszást.

Megjegyzés:

– Az MCM138D készüléken és a távvezérlőn található (▶II, ◀◀, ▶▶ és **VOLUME**) gombok használatával a következő lemezlejátszási szolgáltatások állnak rendelkezésre: Lejátszás/ Szüneteltetés, a következő/előző műsorszám kiválasztása, gyors előre- és hátracsévézés (csak az Apple iPod esetén áll rendelkezésre) és a hangerő megváltoztatása.

– Az MCM138 készüléken és a távvezérlőn található (▶II, ◀◀, ▶▶ és **VOLUME**) gombok kizárólag a dokkolt lejátszón tárolt audiotartalmak lejátszása során működnek.

– A lemezlejátszás Stop (■) funkciója nem áll rendelkezésre a dokkolt lejátszónál.

Az Apple iPod akkumulátorának feltöltése a dokkoló használatával

Ha dokkolja az iPod készüléket és csatlakoztatja a dokkolót az MCM138 készülékhez, akkor az iPod készüléket feltöltheti készenléti üzemmódban, az MCM138 készülék bekapcsolt állapotában.

Megjegyzés:

– Eco készenléti állapotban az iPod készülék nem tölthető.

– Ha a készülék dokkolási üzemmódba kapcsolását követő 15 percen belül nem csatlakoztat hozzá lejátszót, a készülék Eco készenléti állapotba kapcsol.

FIGYELMEZTETÉS

Ne nyissa ki a készülék házát, mert áramütés érheti. Semmilyen körülmények között se próbálja ön maga megjavítani a készüléket, mert ebben az esetben megszűnik a garancia.

Ha bármilyen hiba előfordul, mielőtt javíttatni venné a készüléket, ellenőrizze az alább felsoroltakat. Ha a felsorolt javaslatok alapján nem tudja megoldani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez.

Probléma	Teendő
“NO DISC” felirat.	✓ Helyezzen be lemezt. ✓ Ellenőrizze, hogy a lemez nem fordítva van-e betéve. ✓ Várjon, amíg a nedvesség elpárolog, és az optika kitisztul. ✓ Cserélje ki vagy tisztítsa meg a lemezt, lásd “Karbantartás”. ✓ Használjon véglegesített CD-RW lemezt vagy egy megfelelő MP3-CD formátumú lemezt.
Rossz a rádióadás vétele.	✓ Ha a jel túl gyenge, igazítsa meg az antennát. ✓ Vigye távolabb a Mini HiFi rendszert a televíziótól, képmagnótól.
A gombok megnyomása hatástalan.	✓ Húzza ki majd csatlakoztassa újra a hálózati kábelt, utána kapcsolja vissza a készüléket.
Egyáltalán nem, vagy gyengén hallatszik a hang.	✓ Állítsa be a hangerőt. ✓ Húzza ki a fejhallgatót. ✓ Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoznak-e a hangfalak. ✓ Ellenőrizze, hogy a hangfal vezetékének szigetetlen része be van-e csíptetve. ✓ Ellenőrizze, hogy az MP3-CD-re a felvétel 32-256 kbps bitraten belül és 48 kHz, 44,1 kHz vagy 32 kHz mintavételi frekvenciával történt-e.
A bal és jobb oldalról érkező hang fordított.	✓ Ellenőrizze a hangfalak csatlakozását és elhelyezését.
A távirányító nem megfelelően működik.	✓ Válassza ki először a hangforrást (például CD vagy TUNER), utána nyomja meg a funkciót kiválasztó gombot (►, ◀, ▶). ✓ Vigye közelebb a távirányítót a rendszerhez. ✓ Az elemeket megfelelő polaritással (+/- jelzés) helyezze be. ✓ Cserélje ki az elemeket. ✓ Irányítsa a távirányítót a rendszer infravörös érzékelője felé.

Probléma	Teendő
Az időkapcsoló nem működik.	✓ Állítsa be pontosan az órát. ✓ A TIMER gombot megnyomva k apcsolja be az időkapcsolót.
Az óra/időkapcsoló beállítása törlődött.	✓ Feszültséghibakimaradás volt, vagy ki lett húzva a hálózati csatlakozó. Állítsa be az órát/ időkapcsolót.
A dokkolt lejátszó menüjében nem lehet navigálni és a fényképek sem tekinthetők meg az MCM138D készülék vagy a távvezérlő gombjainak használatával.	✓ Az MCM138D készülék és a távvezérlő gombjaival csak az audiotartalmak lejátszása irányítható .A menüben történő navigációhoz használja a dokkolt lejátszó kezelőszerveit.
Az MCM138D készülék és a távvezérlő STOP ■ gombjának és bizonyos más gombjainak nincs funkciója.	✓ A dokkolt lejátszón a lejátszás nem állítható le az MCM138D készülék és a távvezérlő STOP ■ gombjának használatával. ✓ Csak a (► , ◀◀, ►► és a VOLUME) gomb működik.

ERŐSÍTŐ

Kimeneti teljesítmény	2 × 2W
.....	4W total power
Jel/zaj viszony	≥ 62 dBA (IEC)
Frekvenciatartomány	60 – 16000 Hz, ± 3 dB
Impedancia, hangfalak	4 Ω
Impedancia, fejhallgató	32 Ω – 1000 Ω

CD-lejátszó

Frekvenciatartomány	20 – 20000 Hz
Jel/zaj viszony	75 dBA

Rádió

FM hullámsáv	87.5 – 108 MHz
MW hullámsáv	530 – 1710 kHz
Érzékenység 75 Ω esetén	
– FM 26 dB érzékenység	2.8 μV
– MW 26 dB érzékenység	61.4 μV
Csatornák szétválasztása	≥ 28 dB
Teljes harmonikus torzítás	≤ 5%
Frekvenciafelvétel	63 – 12500 Hz (± 3 dB)
Jel/zaj viszony	≥ 40 dB

Hangfalak

Basszusvisszaverő rendszer Méretek (szél. x mag. x mély.).....	150 × 150 × 200 (mm)
---	----------------------

Készülék

Hálózati feszültség	220 - 230V / 50 Hz
Méretek (szél. x mag. x mély.)	
.....	150 × 150 × 244 (mm)
Súly hangfalakkal/anélkül	approx.6.2 / 2.9 kg
Eco készenléti.	< 4W

A műszaki adatok és a készülék kivitelezése előzetes bejelentés nélkül megváltoztatható.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

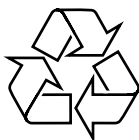
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



MCM138D



Printed in China

PDCC-ZYL-0821